

第36回 南アフリカ

Taka&Masa Hello!

Family Hi. Hello!

Masa Where are you now?

Lesolo We're in South Africa.

Masa You're in South Africa.

Taka South Africa って言うと、南アフリカだね。

Masa そうだね!

Masa Is that your house?

Lesolo Yes, it is.

Masa Wow!

Taka なんか、すごい立派なたたずまいですね。

Masa It's very big! Wow!

Taka Wow!

Masa It's a very long wall.

Taka It's very green.
なんか住宅街なのかな?

Masa そうだね。

Taka ちょっとこの立派なお家の中見てみたいね。

Masa そうだね。
Can we see inside your house?

Lesolo Sure, let's go inside.

Taka Thank you!

Masa Thank you so much.

Taka え!

Masa えー!

Taka 自動! Automation?!

Masa Wow! The gate is amazing.
すごい広い!

Taka Wow, your garden is very big!

Masa It's very big.

Taka ん? Is that a trampoline?

Lesolo Yes, it is.

Taka&Masa Wow!

Masa It looks so fun.

Taka Nice jump!

Masa Nice jump!

Lesolo This is our dining room.

Taka Wow!

Masa Wow! Is that your living room?

Lesolo Yes, it is.

Taka Wow, your house is very stylish.

Lesolo Thank you.

Masa Yes, it's really big. So, that is your kitchen?

Lesolo Yes, it is.

Masa It's very clean.

Taka けっこう立派な冷蔵庫だけど、中見せてもらいたいね。

Masa そうだね。
Can we see inside your refrigerator?

Lesolo Okay.

Masa おー!

Taka わあ、いろいろ入ってる。

Masa I can see many things.

Taka What is that meat on the second shelf?

第36回 南アフリカ

Lesolo This is beef.

Taka That is beef?

Lesolo Yes, it is.

Taka Where is that meat from?

Lesolo This meat is from South Africa.

Masa That meat is from South Africa.

Taka 南アフリカ産! だから、ロソロにとっては、国産牛ってことだね。

Masa 国産牛だね。
Can you show us more?

Lesolo Sure. This is lamb.

Taka Lamb! Where is that meat from?

Lesolo This meat is from Namibia.

Masa That meat is from Namibia.

Taka ナミビア?

Masa ナミビア産の羊のお肉。

Taka Where is Namibia?

Lesolo Namibia is north of South Africa.

Masa Namibia is north of South Africa.

Taka あー、南アフリカの北の方みたいなことね。なるほど。I see.

Masa What other kinds of meat do you have?

Lesolo We also have ostrich meat.

Masa You have ostrich meat.

Lesolo Yes, we do.

Taka なんか、ちょっと鳥っぽい^{えがら}絵柄がついている。

Masa Ostrich!

Taka Ostrichは?

Masa ダチョウ。

Taka えー! ダチョウ! I see. ダチョウ食べるんだ!

Masa Wow! Where is that meat from?

Lesolo This meat is also from South Africa.

Masa That meat is from South Africa.

Taka あー、国産の。へえー、色々あるんだね。でも、ダチョウのお肉どんな味が想像つかないなあ。

Masa ねー。

Taka ほかの食材の産地も聞いてみたいね。

Masa 確かに。
Can you show us more?

Lesolo Sure.

Taka お、上の段。

Masa おお。

Taka わー、なんか色々入ってる。

Masa なんだろう? What is that?

Lesolo These are prawns.

Masa Prawns!

Taka Black tiger prawns.
あ、えびか!

Masa 車海老みたいな感じかな?

Taka ブラックタイガーっていう品種だね。
Where are the prawns from?

Lesolo The prawns are from Madagascar.

Masa The prawns are from Madagascar.

Lesolo Yes.

第36回 南アフリカ

Taka マダガスカル!

Masa Madagascar!

Taka マダガスカル産の食材って、あんまり日本じゃ聞かないような気がするね。

Masa ね! 初めて聞いたかも。

Taka へえー。I see.
ちょっと食材を色々見せてもらったけど、調味料とかも気になるね。

Masa そうだね。
Can we see the spices?

Lesolo Okay.

Taka Wow! You have many spices!

Nthabiseng This is wasabi.

Taka Oh! Wasabi!

Masa わさび!

Taka え、じゃあちょっとあれ、日本語?

Masa 日本語で書いてある。

Taka 日本語で生わさびって書いてない?

Masa 書いてある気がする。

Taka ね! 日本語だよ、これ。

Masa We can see Japanese.

Taka Is that from Japan?

Nthabiseng No. This wasabi is actually from Thailand.

Masa Thailand!

Taka Oh, really?

Nthabiseng Yes.

Taka あとさ、多分あれ醤油だよな? わさびの斜め後ろ。

Masa あ、ほんとだ。赤いキャップの?

Taka I can see soy sauce.

Nthabiseng Yes, we have soy sauce.

Taka めっちゃ見たことある。
Yes, yes. Where is the soy sauce from?

Nthabiseng The soy sauce is from Singapore.

Taka Singapore!

Masa Singapore!

Taka Singapore? おい! Not Japan? Really?

Masa That's interesting.

Taka なんてこった!

Masa なんてこった。

Taka しょう油は全部日本だと思っちゃってた。

Masa Do you have anything from Japan?

Nthabiseng We don't have a lot of Japanese products here unfortunately.

Taka&Masa へえー。I see.

Taka まあ、仕方ない。だって、しょう油でも日本じゃなかったんだから。ちょっと今までいろいろ見せてもらったけど、果物とかだったら、けっこう輸入のイメージ、日本だと強いじゃない?

Masa そうだね。

Taka いろいろあるんじゃない? South Africa でも。

Masa 聞いてみようか。
Do you have any fruit?

Leruô Yes. They're on the table there.

Masa Oh, we can see that! What is that?

Taka とりあえず、バナナがあるのが見えるね。

第36回 南アフリカ

Masa ほんとだ。Where are the bananas from?

Leruô The bananas are from Mozambique.

Masa The bananas are from Mozambique.

Taka モザンビーク! Where is Mozambique?

Leruô In Africa!

Masa In Africaだよ。

Taka あ、アフリカの国なんだ、モザンビーク。へえー。なんか、日本だと、バナナって言うのと、フィリピン産とかが多いイメージだけだね。モザンビーク産っていうのがあるんだ。

Masa うん。
Can we see more fruits?

Leruô This is kiwifruit.

Taka&Masa Oh, kiwifruit!

Taka これは、ちょっと言わせてもらいますよ!
Are the kiwifruits from New Zealand?

Leruô Yes.

Taka Yeah, New Zealand!

Masa Correct!

Taka おー、当たってたね。やっぱり、キウイといえば、ニュージーランドだね。

Masa そうだね。

Nthabiseng Other countries have one of these, but in South Africa, we have three of these. What is it?

Masa ほかの国には、1つしかない。でも、南アフリカには、3つあります。それは何ですか?

Taka え?!
Is it a flag?

Nthabiseng No.

Taka あー、ちがうかあ。ちょっと自信あったんだけどな、今!

Masa Is it a capital?

Nthabiseng Yes, well done! Yes. It's a capital.

Masa え、ええ?!

Taka Capital?!

Masa 当たったあ!

Taka Capital? 首都? Wow, really?

Nthabiseng We have three capitals and each one of these capitals has its own role.

Taka&Masa へえー!

Masa It's very interesting.

Taka おもしろい。

Lesolo How was South Africa?

Masa I really enjoyed this tour.
Thank you so much.

Taka I want to go to South Africa and give you Japanese wasabi. Nama-wasabi.

Lesolo Nice!

Nthabiseng Yes, please. You must come!

Masa Thank you so much for today.
We learned a lot.

Taka Thank you!

Masa Bye.

Family Bye.

Taka Bye.